

LE CHEF D'ÉTAT-MAJOR DES ARMÉES

PARIS, LE 04 SEPT 2026

Am Général, cher Andrus,

Je vous remercie pour votre courrier m'invitant à participer à la Conférence annuelle baltique sur la défense, qui se tiendra les 22 et 23 septembre prochains.

Des engagements impératifs ne me permettront malheureusement pas d'honorer cette invitation. Conscient néanmoins de l'importance de cet événement, je me ferai représenter par le général de corps d'armée Desmeulles, commandant du 1er corps d'armée.

Je ne doute pas que cette conférence permettra des échanges fructueux de haut niveau autour de préoccupations que nos armées partagent, notamment le retour d'expérience de la guerre d'agression russe en Ukraine et les défis auxquels l'OTAN est confrontée. Ces échanges et ces réflexions contribueront à renforcer notre compréhension commune des enjeux opérationnels et à mieux préparer nos forces face aux défis sécuritaires qui menacent le flanc Est de l'Europe, et plus particulièrement la région baltique.

En vous renouvelant mes remerciements pour cette invitation, je vous prie de croire, mon général, en l'assurance de ma très haute considération.

Avec mes amitiés -

Général d'armée aérienne Fabien Mandon

Monsieur le Lieutenant Général Andrus Merilo
Commandant des forces de défense estoniennes

Tallinn, 28th September 2026

Courtesy translation

RELVAJÕUDUDE JUHATAJA

Mon général, cher Andrus,

Pariis, 4. september 2026

Tänan teid kirja eest, milles kutsute mind osalema 22. - 23. septembril toimuvale iga-aastasele Balti kaitsekonverentsile.

Kahjuks ei saa ma ametikohustuste tõttu sellele kutsele jaatavalt vastata. Olles siiski teadlik selle sündmuse tähtsusest, saadab end konverentsile esindama 1. armeekorpuse ülema, armeekindral Desmeulles'i.

Olen veendunud, et see konverents võimaldab viljakat kõrgetasemelist arutelu meie relvajõudude ühiste mureküsimumuste üle, eelkõige mis puudutab kogemuste jagamist Venemaa agressioonisõja kohta Ukrainas ja NATO ees seisvaid väljakutseid. Need arutelud ja mõttevahetused aitavad tugevdada meie ühist arusaama operatiivsetest küsimustest ning valmistada meie vägesid paremini ette julgeoleku väljakutsetele, mis ähvardavad Euroopa idapiiri, eriti Balti piirkonda.

Tänan Teid veel kord kutse eest ning palun teil vastu võtta, austatud kindral, minu sügav lugupidamine.

Käsitõlkes lisatud: Avec mes amitiés,

Õhuväe kindral Fabien Mandon

Härra kindralleitnant Andrus Merilo

Eesti kaitseväge juhataja